

Lecture 12

Subordination- (الجملة الثانويه (الغير مستقله)

In Lecture 1 we said that sentences can be divided into simple, compound and complex sentences. We discussed simple sentences in detail in previous lectures, especially Lecture 10, and compound sentences in Lecture 11. In this lecture, we will discuss complex sentences.

قلنا في المحاضرة الأولى أن الجمل تقسم إلى (جمل .. بسيطة، مركبة، معقدة). .. وناقشنا الجمل البسيطة بالمحاضرات السابقة (المحاضرة ١٠) و الجمل المركبة (المحاضرة ١١) وفي ذه المحاضرة سنناقش الجمل المعقدة.

A complex sentence- الجمل المركبه

has two or more clauses joined by a subordinating conjunction. At least one of the clauses is subordinate to a main clause.

تحتوي على جملتين (كلوز) أو أكثر .. مربوطة بواسطة حروف الربط (المنسقات)

A main clause- (المستقله) الجملة الرئيسيه

(also known as an independent clause) is a clause that can stand alone as a complete sentence.

تسمى أيضا (الجملة المستقله = الكلوز المستقله) و هي جملة من اسمها مستقله .. أي تستطيع أن تأتي لوحدها كجملة كامله .. ولا تحتاج أي جمل أخرى تدعمها ..

A subordinate clause- الجمله الغير مستقله

(also known as a dependent clause) is a clause that cannot stand alone as a complete sentence.

تسمى أيضا (الجملة الغير المستقله = الكلوز الغير مستقله) و هي جملة لا تستطيع أن تأتي لوحدها كجملة كامله بل تحتاج الى جملة رئيسيه ..

A clause can be subordinate by being able to do one of the following:

يمكن للجملة أن تكون (ثانويه = مسانده = غير مستقله) بعمل التالي:

1- replace an NP in the main clause- استبدال العبارة الاسميه في الجمله المستقله (الاساسيه)

e.g. Everyone could see it.

Everyone could see (that) he was frightened.

The subordinate clause “that he was frightened” is a noun clause. It functions as the object of the verb “see”.

الجملة السابقه .. جملة مستقله .. وهي عبارة اسميه تحتوي على ضمير ..
Everyone could see it

see = الفعل / it = ضمير وهو مفعول به للفعل see.

عش نكون جملة (مسانده = ثانويه = غير مستقله) .. نبدل الضمير it (بكلوز ثانوي) فاستبدلناه بـ (that) he was frightened

(that) he was frightened : كلوز = جملة ثانويه غير مستقله تعتمد على (العبارة الاساسيه Everyone could see) وهي هنا تؤدي وظيفه الضمير it .. أي أنها وظيفتها هنا هي مفعول به للفعل see

تعديل العبارة الاسمية في الجملة الرئيسية (المستقلة) - modify an NP in the main clause- 2-

e.g.

I often see my old school friends.

I often see friends who were at school with me.

The subordinate clause "who were at school with me" is called a relative clause. It functions as a modifier of the NP "friends".

I often see my old school friends.
العبارة my old school friends هي عبارة اسمية ..

head = friends = رأس العبارة الاسمية my old school friends .

My = ضمير = معدل سابق / old = صفة = معدل سابق / school = اسم يعدل اسم = معدل سابق..

اذن جميع هذه الكلمات معدلات سابقة للرأس "friends" .

نستطيع استبدال هذه المعدلات جميعها (بجملة كلوز غير مستقلة = subordinate clause) تعديل لنا الرأس friends

فاستبدلنا العبارة الاسمية "my old school" بـ كلوز غير مستقل "who were at school with me" = سبوردنت كلوز تعديل العبارة الرئيسية

(I often see friends) = جملة مستقلة = main clause .

(who were at school with me) = كلوز = جملة غير مستقلة = subordinate clause و الجملة الغير مستقلة هنا ثانوية للجملة الأساسية و تعديل الرأس "friends" .

الجملة الثانوية "who were at school with me" تسمى بالجملة المتصلة ووظيفتها تعديل الرأس "friends" .

استبدال الحال (الضرف) في العبارة الاسمية - replace an adverbial in the main clause- 3-

e.g.

I met Ahmed twenty years ago.

I met Ahmed when I was at school.

The subordinate clause "when I was at school" is an adverbial clause of time. It functions as an adjunct in the main clause "I met Ahmed."

I met Ahmed twenty years ago.
twenty years ago = ظرف الزمان

نستطيع استبدال " ظرف الزمان twenty years ago " .. "بكلوز ثانوي (when I was at school)" ونسميه adverbial clause of time. وهي adjunct " تعطينا معلومات اضافية عن لقاء أحمد لذلك فهي اختيارية؛ يمكن حذفها.

A subordinate clause is usually introduced by one of the following:

الجملة الثانوية يسبقها عادة أحد الأشياء التالية :

1. a subordinating conjunction- حروف العطف الثانوية:

مثل: when or that

2. a relative pronoun- ضمائر الوصل

مثل : who, which, whose

Compare:

1. a. He was frightened. (Independent Clause = جملة مستقلة)

لا تحتاج الى أي جملة ويمكنها ان تأتي لوحدها

1. b. **that** he was frightened (Subordinate/Dependent Clause= that (جملة غير مستقلة لأنها سبقت بـ)
تحتاج إلى جملة أساسية لتصبح جملة تامة.

2. a. I was at school. (Independent Clause= جملة مستقلة)

لا تحتاج الى أي جملة ويمكنها ان تأتي لوحدها

2. b. **when** I was at school (Subordinate/Dependent Clause= When- **جمله غير مستقله لانها سبقت** تحتاج إلى فقرة أساسية لتصبح جملة تامة.)

Examples “1.a” and “2.a” are independent clauses. They are . complete sentences by themselves

not Examples “1.b” and “2.b” are subordinate clauses. They are be added to . A main clause must complete sentences on their own “1.b” and “2.b” if we want to make a complete sentence from them

تمرين : Exercise

Decide whether the underlined clause is:

1- It was obvious to everyone **that** he wanted to leave

a. dependent b. **independent**

2- **He wanted to leave** and this was obvious to everyone

a. dependent b. independent

3- My friends came to visit me **when** I was in Dammam

a. **dependent** b. independent

4- My friends came to visit me, but **I was in Dammam**

a. dependent b. **independent**

Subordination:-

Types of Subordinate Clauses **أنواع الجمل الثانوية**..

1- Noun Clauses – **الجمله الاسميه**

2- Relative Clauses – **جملة التصل**

3- Adverbial Clauses- **الجمله الضرفيه (حال)**

4- Other- **جملة النتيجة** (Conditional Clauses- **الجمل الشرطية**), Result Clauses, Purpose Clauses (etc... **جملة غرضيه**)

■ We will take a look at each of these types in the following sections starting with noun clauses

سنرى جميع هذه الأنواع في الجزء التالي وسنبداً بالجمله الاسمية...

Noun Clauses

We can divide noun clauses into that-clauses and wh-clauses.

A that-clause begins with “that” and a wh-clause begins with a wh-question word, e.g. what, who

يمكننا تقسيم الجمل الاسمية الى قسمين (الجمل التي تبدأ بـ **that-clauses = that** / الجمل التي تبدأ بـ **wh-clauses = Wh.**)
الجمل التي تبدأ بـ **wh-clauses = Wh.** تبدأ الجمله بكلمات مثل (what where who) = لتكوين الاسئله

الجمل التي تبدأ **that-clauses = that** تبدأ الجمله عادة بكلمة **That**

A. That-clauses - **جمله that**

A that-clause can have four of the functions of the NP. It can be:

جمله That تأخذ أربعة وظائف من وظائف العبارة الاسمية. NP

1) Subject of a Verb in another clause – **فاعل للفعل في جملة أخرى**

That **the driver could not control his car** is obvious.

(=It is obvious.)

في المثال السابق .. العبارة الاسمية ..

It is obvious = "it" = فاعل و للتأكد نقرّد نبدلها ب الضمير "it" .. وستكون It فاعل لأنها اخذت مكان
الفاعل اللي هو " the driver could not control his car"

obvious = فاعل / is = تكملة

Note: "That" is obligatory in this sentence. We cannot delete it.

كلمة That "اجباريه -obligatory" في هذه الجملة، لا يمكن حذفها

2) Object of a Verb in another clause – مفعول به للفعل في جملة أخرى :

e.g. Everyone could see (that) he was frightened.

(=Everyone could see it.)

Everyone = فاعل / could = مودل / see = فعل

Everyone could see it = (that) he was frightened = مفعول به للفعل see .. ويمكن استبداله بالضمير it = it

كلمة it في الجملة "Everyone could see it" مفعول به للفعل see .. لأنها أخذت مكان الجملة الاسمية (that) he was frightened يجب أن
تأخذ وظيفتها أيضا"

Note: "That" is optional in this sentence. We can delete it.

كلمه That هنا اختيارية في الجملة وليست اجباريه .. لذلك يمكننا حذفها.

3) Complement of Subject +BE – تكملة للفاعل + فعل Be

e.g. The truth is (that) he was very shy.

(= The truth is this.)

مثال / The truth is (that) he was very shy

The truth = فاعل / is = فعل مساعد

(that) he was very shy = تكملة للفاعل و الفعل المساعد .. لا نستطيع ان نقول (The truth is = الحقيقة) ونسكت ! لازم نكمل معنى الجملة .

ونستطيع تبديل التكملة هنا باسم الإشارة (this) = this The truth is

Note: "That" is optional in this sentence. We can delete it.

كلمة that هنا اختيارية في الجملة وليست اجباريه .. لذلك يمكننا حذفها.

4) Apposition (to nouns like "fact", "truth", "explanation") – البديل من الاسم

e.g. The fact that he was shy surprised me.

"That he was shy" is an appositive noun clause that refers to the same thing as the NP "the fact". We say that the noun clause is in apposition to the NP.

The fact = NP = عبارة اسمية أولى

Noun Clause = that he was shy = جملة اسمية أخرى = بدل

ملاحظة : أي عبارتين او عبارة و كلوز أو كلوز وعبارة أ، كلوزين .. اسميتين .. تأتي خلف بعض بدون أدوات ربط أ، أي كلمة تفصل بينهم تكون
الجملة الثانية بدل ..

لأن البديل هو ان تأتي جملتين اسميتين خلف بعضها بدون أي فاصل بينهم .. و للتأكد نشوف اذا كانت الجملتين تتكلم عن نفس المعنى أو الشيء ..

الجملتين السابقتين كلها تحمل نفس المعنى اذن .. that he was shy بدل للعبارة الاسمية The fact.

Note: "That" can sometimes be deleted in this case.

Reported Speech:- الكلام المنقول

الكلام المنقول ممكن يكون مباشر وممكن يكون غير مباشر. can be either direct or indirect.

a) Direct speech-الكلام المنقول المباشر

is quoting the actual words spoken by someone. In this case, we write the quoted sentence between quotation marks (“ ”).

هو نقل الكلمات الحقيقيه التي تحدث بها الشخص (يعني نقل نفس كلمات الشخص بالحرف الواحد) في هذه الحالة.. نكتب الجملة المنقوله بين علامت الاقتباس(“ ”)

e.g. The man says, “The road is closed.” (direct speech using quotation marks)

مثال: The man says, “The road is closed” = كلام منقول مباشر = اقتباس لأننا اقتبسنا نفس كلام الرجل بالحرف .. فاستخدمنا الأقواس

b) Indirect speech-الكلام المنقول الغير مباشر

is restating the words spoken by someone. We can use a “that-clause” to report indirect speech.

The man says (that) the road is closed. (indirect speech using a that-clause)

وهو صياغة الكلمات التي تحدث بها الشخص بأسلوبنا الخاص .. في هذا النوع من الكلام المنقول ما نستخدم علامة الاقتباس لأننا عدلنا على الكلام .. و نقدر نستخدم That-clause قبل بدء نقل الكلام الغير مباشر.

The man says (that) the road is closed. (indirect speech using a that-clause)

مثال : The man says (that) the road is closed = كلام منقول غير مباشر = عدلنا ع الكلام بطريقتنا لذلك استخدمنا كلمة that.

B. Wh-clauses- الجمل التي تبدأ بـ Wh

A wh-clause can have four of the functions of an NP. It can be:

جمل Wh- تقوم بـ ٤ وظائف.. من وظائف العبارة الاسمييه NP

1- Subject of another clause- فاعل لجملة ثانية:

e.g. What caused the accident is a complete mystery.

(= It is a complete mystery.)

في المثال السابق :

What caused the accident = فاعل .. + نقدر نستبدله بالضمير "It" = It is a complete mystery

is = فعل .

2- Object of a verb in another clause- مفعول للفعل في جملة أخرى

No one knows what caused the accident.

(= No one knows it.)

مثال / No one knows what caused the accident

No one = فاعل / Knows = فعل

what caused the accident = عبارته اسميه + وظيفتها هنا مفعول به للفعل knows و نقدر نستبدلها بالضمير it = No one knows it

3- Complement of Subject +BE- تكملة للفاعل أو للمبتدأ + فعل الكينونة

The question is what caused the accident.

(=The question is this.)

في المثال السابق

The question = فاعل / is = فعل مساعد

what caused the accident = عبارته اسميه + تكملة للمبتدأ و الفعل المساعد ، ونقدر نستبدلها باسم الإشارة (this)

4- Object of a preposition- مفعول به لحرف الجر

This depends on what you want.

(=This depends on it.)

في المثال السابق

This = اسم اشارته .. وهو فاعل في هذه الجملة " لأنه لا يوجد فاعل "

depends = فعل / on = حرف جر

What you want = عبارته اسميه + مفعول به لحرف الجر on .. و نقدر نستبدله بالضمير it = it

Exercise

What is the function of the underlined clause?

1.that no one could do it1. The fact is

a. subject b. object **c. complement** d. appositive

2.was important for science.What he discovered

a. subject b. object c. complement d. appositive

3.disappointed me. that no one could do it3. The fact

a. subject b. object c. complement **d. appositive**

4.that he made a great discovery4. Everyone knows

a. subject **b. object** c. complement d. appositive

5.what the manager has to say5. The workers rely on

a. subject **b. object** c. complement d. appositive